

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Aosta, 17 febbraio 1998

Aoste, le 17 février 1998

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Giunta regionale
Servizio legislativo
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tel. (0165) 273305 - Fax 273469
Direttore responsabile: Dott. Giovanni Michele Francillotti.

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence du gouvernement régional
Service législatif
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste
Tél. (0165) 273305 - Fax 273469
Directeur responsable: M. Giovanni Michele Francillotti.

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 1998 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina.

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 1998 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 514 a pag. 519
INDICE SISTEMATICO da pag. 519 a pag. 526

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti —
Testi unici —
Corte costituzionale —

PARTE SECONDA

Testi coordinati —
Atti del Presidente della Giunta regionale 527
Atti assessorili 535
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti —
Circolari 539
Atti vari (Deliberazioni...) 540
Avvisi e comunicati 609
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Avvisi di concorsi 613
Annunzi legali 625

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 514 à la page 519
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 519 à la page 526

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Textes uniques —
Cour constitutionnelle —

DEUXIÈME PARTIE

Lois et règlements régionaux coordonnés —
Actes du Président du Gouvernement régional 527
Actes des Assesseurs régionaux 535
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des directeurs —
Circolaires 539
Actes divers (Délibérations...) 540
Avis et communiqués 609
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 613
Annonces légales 625

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 1998 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 27 gennaio 1998, n. 61.

Costituzione dell'ufficio elettorale per lo svolgimento della prima elezione dei rappresentanti dei segretari comunali e provinciali nei consigli di amministrazione nazionale e delle sezioni regionali.

pag. 527

Decreto 27 gennaio 1998, n. 62.

Costituzione della commissione per l'accertamento della conoscenza della lingua francese da parte della d.ssa Giuseppina FERRERO che ha richiesto il trasferimento presso la segreteria comunale di VALSAVARENCHÉ.

pag. 528

Decreto 27 gennaio 1998, n. 65.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di ammodernamento e rettifica della S.R. n. 19 di Pollein con la realizzazione dei marciapiedi in località capoluogo in Comune di POLLEIN - 1° lotto.

pag. 528

Decreto 27 gennaio 1998, n. 66.

Taglio fitosanitario su terreni di proprietà privata in Comune di SAINT-PIERRE.

pag. 529

Decreto 28 gennaio 1998, n. 69.

Cure culturali su terreni di proprietà privata nella località denominata «Frontière» in Comune di PONTBOSET.

pag. 530

Decreto 28 gennaio 1998, n. 70.

Autorizzazione all'esecuzione del I e II stralcio dei lavori per il recupero e la valorizzazione del Forte e del Borgo in attuazione del piano operativo per il recupero del Forte e

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 1998 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 61 du 27 janvier 1998,

portant constitution du bureau électoral pour le déroulement de la première élection des représentants des secrétaires communaux et provinciaux au sein du conseil d'administration national et des conseils des sections régionales.

page 527

Arrêté n° 62 du 27 janvier 1998,

portant création du jury chargé de la vérification de la connaissance de la langue française de Mme Giuseppina FERRERO, qui a demandé à être mutée au secrétariat de la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 528

Arrêté n° 65 du 27 janvier 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réfection de la route régionale n° 19 de Pollein et de réalisation d'un trottoir au chef-lieu de la commune de POLLEIN - 1^{er} lot.

page 528

Arrêté n° 66 du 27 janvier 1998,

relatif à une coupe phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers, dans la commune de SAINT-PIERRE.

page 529

Arrêté n° 69 du 28 janvier 1998,

relatif à une coupe phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers et situés au lieu-dit Frontière, dans la commune de PONTBOSET.

page 530

Arrêté n° 70 du 28 janvier 1998,

portant approbation de l'exécution de la première et de la deuxième tranche des travaux de réhabilitation et de valorisation du fort et du bourg de Bard en application du

del Borgo di Bard approvato con deliberazione del Consiglio Regionale n. 1907/X del 17.04.1996.

pag. 531

Arrêté n° 71 du 29 janvier 1998,

portant rectification du nom du Chef du détachement des sapeurs-pompiers volontaires d'AYMAVILLES, indiqué dans l'arrêté du Président du Gouvernement valdôtain n° 894 du 23 décembre 1997.

page 532

Decreto 29 gennaio 1998, n. 73.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di allargamento e rettifica della Strada Regionale n. 29 di Doues dalla sez. 0 alla sez. 20.

pag. 532

Decreto 3 febbraio 1998, n. 79.

Esproprio per la costruzione della strada Corgnolaz – Lieussel – Caillaz – Crépin, in Comune di CHAMOIS. Rettifica decreto di fissazione indennità.

pag. 534

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 27 gennaio 1998, n. 1.

Divieti di cui alla L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 – art. 13, e successive modificazioni. Incendio in località Feysoulles, del Comune di MORGEX, in data 17 marzo 1997.

pag. 535

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Decreto 22 gennaio 1998, n. 7.

Rigetto di iscrizione all'Albo Regionale delle Cooperative Sociali della Società cooperativa «Agricola Sociale S. Grato a r.l.».

pag. 537

Decreto 27 gennaio 1998, n. 8.

Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio.

pag. 537

Decreto 27 gennaio 1998, n. 9.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 538

plan opérationnel de réhabilitation et de valorisation du fort et du bourg de Bard approuvé par la délibération du Conseil régional n° 1907/X du 17 avril 1996. pag. 531

Decreto 29 gennaio 1998, n. 71.

Modifica del nominativo del capodistaccamento dei vigili del fuoco volontari di AYMAVILLES indicato sul decreto del presidente della Giunta n. 894 del 23 dicembre 1997. pag. 532

Arrêté n° 73 du 29 janvier 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux de réfection de la route régionale n° 29 de Doues, de la section 0 à la section 20.

page 532

Arrêté n° 79 du 3 février 1998,

modifiant l'arrêté portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des immeubles nécessaires à la réalisation de la route Corgnolaz – Lieussel – Caillaz – Crépin, dans la commune de CHAMOIS.

page 534

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L' AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 1 du 27 janvier 1998,

relatif aux interdictions visées à l'art. 13 de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée et à l'incendie du 17 mars 1997 au lieu-dit Feysoulles, dans la commune de MORGEX.

page 535

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Arrêté n° 7 du 22 janvier 1998,

portant refus d'immatriculation au registre régional des coopératives d'aide sociale de la société coopérative «Agricola Sociale San Grato a r.l.».

page 537

Arrêté n° 8 du 27 janvier 1998,

portant radiation du registre du commerce.

page 537

Arrêté n° 9 du 27 janvier 1998,

portant immatriculation au registre du commerce.

page 538

CIRCOLARI

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Circolare 30 gennaio 1998, n. 4.

Disposizioni per l'applicazione dei commi 3 e 4, art. 4, del Regolamento regionale 29 gennaio 1973 e successive modificazioni.

pag. 539

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 30 dicembre 1997, n. 4947.

Approvazione dell'accordo tra Regione Valle d'Aosta e Organizzazioni Sindacali rappresentative dei medici di medicina generale in attuazione del D.P.R. 22 luglio 1996, n. 484. Impegno di spesa.

pag. 540

Deliberazione 12 gennaio 1998, n.6.

Adozione di criteri per l'erogazione dei contributi previsti dall'art. 20 della Legge Regionale 31.07.1986, n. 37 alle Imprese industriali e artigianali (Interventi Regionali in occasione del verificarsi di eventi calamitosi ed eccezionali avversità atmosferiche).

pag. 556

Deliberazione 19 gennaio 1998, n. 97.

Nomina del Comitato Tecnico Scientifico previsto dall'accordo regionale per l'attribuzione all'U.S.L. della Valle d'Aosta di risorse aggiuntive, per il personale del comparto sanità, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 4022 dell'8 novembre 1997 e delle modalità di funzionamento.

pag. 559

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 134.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30.12.1997.

pag. 561

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 135.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30.12.1997.

pag. 562

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 136.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 1998.

pag. 563

CIRCULAIRES

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Circulaire n° 4 du 30 janvier 1998,

relative à l'application des 3° et 4° alinéas de l'art. 4 du règlement régional du 29 janvier 1973, modifié.

page 539

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 4947 du 30 décembre 1997,

portant approbation de l'accord entre la Région autonome Vallée d'Aoste et les organisations syndicales des médecins généralistes, en application du DPR n° 484 du 22 juillet 1996, et engagement de la dépense y afférente.

page 540

Délibération n° 6 du 12 janvier 1998,

portant adoption des critères pour l'octroi aux entreprises industrielles et artisanales des subventions prévues par l'art. 20 de la LR n° 37 du 31 juillet 1986 portant mesures régionales nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels.

page 556

Délibération n° 97 du 19 janvier 1998,

portant nomination du Comité technique et scientifique prévu par l'accord régional en vue de l'attribution à l'USL de la Vallée d'Aoste de ressources complémentaires destinées au personnel du secteur de la santé, adopté par la délibération du Gouvernement régional n° 4022 du 8 novembre 1997, et approbation des modalités de fonctionnement y afférentes.

page 559

Délibération n° 134 du 26 janvier 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses obligatoires et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 561

Délibération n° 135 du 26 janvier 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses imprévues et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 562

Délibération n° 136 du 26 janvier 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1998.

page 563

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 137.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori con prelievo dal fondo di riserva.
pag. 563

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 139.

Conferma ed istituzione nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 1998 di capitoli relativi ad assegnazioni di fondi statali e comunitari.
pag. 566

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 152.

Determinazione, ai sensi dell'articolo 6 comma 2 della L.R. 19 dicembre 1997, n. 45, del termine di presentazione delle domande di contributo per le attività teatrali locali e della relativa documentazione da produrre, relativamente all'anno 1998 ed agli anni successivi.
pag. 567

CONSIGLIO REGIONALE

Deliberazione 17 dicembre 1997, n. 2907/X.

Disposizioni di attuazione della normativa regionale applicativa in Valle d'Aosta del Regolamento CEE 950/97.
pag. 568

Deliberazione 8 gennaio 1998, n. 2923/X.

Approvazione dell'acquisto di un'area di terreno di proprietà del Comune di BRUSSON sita nel comune stesso in località Gremmouth, da destinare all'ampliamento della limitrofa proprietà regionale. Impegno di spesa.
pag. 607

Deliberazione 8 gennaio 1998, n. 2925/X.

Approvazione del piano di riparto dei finanziamenti da assegnare agli Enti Gestori per l'anno 1998, in applicazione della Legge Regionale 15 dicembre 1982, n. 93 («Testo unico delle norme regionali in materia di promozione di servizi a favore delle persone anziane ed inabili») direttive applicative.
pag. 608

Deliberazione 21 gennaio 1998, n. 2936/X.

Designazione di esperti per la nomina a membri della Consulta regionale dell'Economia e del Lavoro (C.R.E.L.).
pag. 609

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
AMBIENTE, URBANISTICA
E TRASPORTI**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.
(L.R. n° 6/1991, art. 19).
pag. 609

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.
(L.R. n° 6/1991, art. 19).
pag. 610

Délibération n° 137 du 26 janvier 1998,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.
page 563

Délibération n° 139 du 26 janvier 1998,

portant confirmation de l'inscription au budget prévisionnel 1998 des chapitres relatifs à des crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.
page 566

Délibération n° 152 du 26 janvier 1998,

portant fixation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 45 du 19 décembre 1997, du délai de présentation des demandes de subvention pour les activités théâtrales locales et de la documentation à joindre, au titre de 1998 et des années suivantes.
page 567

CONSEIL RÉGIONAL

Délibération n° 2907/X du 17 décembre 1997,

portant dispositions d'application des textes régionaux relatifs à l'application en Vallée d'Aoste du règlement (CE) n° 950/97.
page 568

Délibération n° 2923/X du 8 janvier 1998,

portant approbation de l'achat d'un terrain appartenant à la commune de BRUSSON, situé dans ladite commune (lieu-dit Gremmouth) et destiné à agrandir la propriété régionale limitrophe. Engagement de la dépense y afférente.
page 607

Délibération n° 2925/X du 8 janvier 1998,

portant adoption du plan de répartition des financements destinés aux organismes gestionnaires au titre de 1998, en application de la loi régionale n° 93 du 15 décembre 1982 portant texte unique des dispositions régionales pour la promotion de services en faveur des personnes âgées et infirmes. Directives d'application y afférentes.
page 608

Délibération n° 2936/X du 21 janvier 1998,

portant désignation de spécialistes en vue de leur nomination au sein de la conférence régionale de l'économie et de l'emploi (CREL).
page 609

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'URBANISME
ET DES TRANSPORTS**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 6/1991, art.19).
page 609

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 6/1991, art.19).
page 610

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.
(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 610

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.
(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 611

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Pubblicazione esito di concorso. pag. 613

Comune di HÔNE – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Estratto di bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di 1 Istruttore Aiuto Bibliotecario VI Q.F. a 18 ore settimanali. pag. 613

Comune di VALSAVARENCHÉ.

Graduatoria finale. pag. 614

Comunità montana Grand Paradis.

Pubblicazione esito selezione. pag. 615

Comunità Montana Monte Cervino.

Bando di selezione, per esami, per assunzioni a tempo determinato nel profilo di Istruttore – 6° qualifica funzionale – Ufficio informazioni. pag. 615

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comunità Montana Walser Alta Valle del Lys.

Pubblicazione esito concorso. pag. 623

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comunità Montana Walser Alta Valle del Lys.

Pubblicazione esito concorso. pag. 623

Istituto Autonomo per le Case Popolari della Valle d'Aosta – Deliberazione del 28 gennaio 1998, ogg. n. 4.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 2 posti di istruttore-ragioniere – VI° q.f.: approvazione graduatoria definitiva. pag. 623

Istituto Autonomo per le Case Popolari della Valle d'Aosta – Deliberazione del 28 gennaio 1998, ogg. n. 5.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di istruttore-geometra – VI° q.f.: approvazione graduatoria definitiva. pag. 624

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 6/1991, art.19). page 610

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 6/1991, art.19). page 611

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Publication du résultat d'un concours. page 613

Commune de HÔNE – Région Autonome de la Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de concours, sur titres et épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un Instructeur Aide Bibliothécaire, 6° grade à 18 heures par semaine. page 613

Commune de VALSAVARENCHÉ.

Liste d'aptitude. page 614

Communauté de montagne Grand Paradis.

Publication du résultat d'une sélection. page 615

Communauté de Montagne Mont Cervin.

Avis de sélection pour le recrutement à durée déterminée de deux Collaborateurs Professionnels (Pupiteurs)- V° grade - dans le cadre de l'organigramme de la Communauté de montagne Mont Cervin. page 615

Région Autonome Vallée d'Aoste – Communauté de Montagne Walser Haute Vallée du Lys.

Publication du résultat d'un concours. page 623

Région Autonome Vallée d'Aoste – Communauté de Montagne Walser Haute Vallée du Lys.

Publication du résultat d'un concours. page 623

Institut autonome des logements sociaux de la Vallée d'Aoste – Délibération n° 4 du 28 janvier 1998,

portant approbation de la liste d'aptitude définitive du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de deux instructeurs-comptables – VI° grade. page 623

Institut autonome des logements sociaux de la Vallée d'Aoste – Délibération n° 5 du 28 janvier 1998,

portant approbation de la liste d'aptitude définitive du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un instructeur-géomètre – VI° grade. page 624

ANNUNZI LEGALI

Ministero dell'Interno – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Contratto stipulato. pag. 625

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato dell'Agricoltura e Risorse naturali.

Bando di gara mediante pubblico incanto. pag. 626

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali – Direzione Bacini Montani e Difesa del Suolo – Servizio Interventi Diretti.

Bando di gara mediante procedura aperta – Ai sensi dell'art. 24 della L.R. 12/96. pag. 631

Assessorato Bilancio, Finanze e Programmazione.

Bando di preinformazione – (sotto la soglia di rilievo comunitario). pag. 639

Assessorato Bilancio, Finanze e Programmazione.

Bando di preinformazione – (sopra la soglia di rilievo comunitario). pag. 640

Comune di BRUSSON.

Estratto bando di gara. pag. 641

Comune di GABY.

Avviso di asta pubblica – Estratto bando di gara. pag. 642

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Decreto 27 gennaio 1998, n. 66.

Taglio fitosanitario su terreni di proprietà privata in Comune di SAINT-PIERRE.

pag. 529

Decreto 28 gennaio 1998, n. 69.

Cure culturali su terreni di proprietà privata nella località denominata «Frontière» in Comune di PONTBOSET.

pag. 530

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.

(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 609

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.

(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 610

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.

(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 610

ANNONCES LÉGALES

Ministère de l'Intérieur – Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis de passation de marché. page 625

Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat de l'Agriculture et des Ressources Naturelles.

Avis d'appel d'offres ouvert. page 626

Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat de l'Agriculture et des Ressources Naturelles – Direction des bassins-versants de montagne et de la protection du sol – Service des interventions en régie.

Avis d'appel d'offres ouvert – au sens de l'art. 24 de la LR n° 12/1996. page 631

Assessorat du budget, des finances et de la programmation.

Avis de pré-information – (au-dessous du seuil communautaire). page 639

Assessorat du budget, des finances et de la programmation.

Avis de pré-information – (au-dessus du seuil communautaire). page 640

Commune de BRUSSON.

Extrait d'extrait d'avis d'appel d'offres. page 641

Commune de GABY.

Extrait d'avis d'appel d'offres ouvert. page 642

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 66 du 27 janvier 1998,

relatif à une coupe phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers, dans la commune de SAINT-PIERRE. page 529

Arrêté n° 69 du 28 janvier 1998,

relatif à une coupe phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers et situés au lieu-dit Frontière, dans la commune de PONTBOSET. page 530

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 6/1991, art.19). page 609

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 6/1991, art.19). page 610

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 6/1991, art.19). page 610

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.
(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 611

ARTIGIANATO

Deliberazione 12 gennaio 1998, n.6.

Adozione di criteri per l'erogazione dei contributi previsti dall'art. 20 della Legge Regionale 31.07.1986, n. 37 alle Imprese industriali e artigiane (Interventi Regionali in occasione del verificarsi di eventi calamitosi ed eccezionali avversità atmosferiche).

pag. 556

ASSISTENZA SOCIALE

Deliberazione 8 gennaio 1998, n. 2925/X.

Approvazione del piano di riparto dei finanziamenti da assegnare agli Enti Gestori per l'anno 1998, in applicazione della Legge Regionale 15 dicembre 1982, n. 93 («Testo unico delle norme regionali in materia di promozione di servizi a favore delle persone anziane ed inabili») direttive applicative.

pag. 608

ATTIVITÀ CULTURALI

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 152.

Determinazione, ai sensi dell'articolo 6 comma 2 della L.R. 19 dicembre 1997, n. 45, del termine di presentazione delle domande di contributo per le attività teatrali locali e della relativa documentazione da produrre, relativamente all'anno 1998 ed agli anni successivi.

pag. 567

BILANCIO

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 134.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30.12.1997.

pag. 561

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 135.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30.12.1997.

pag. 562

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 136.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 1998.

pag. 563

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 137.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 6/1991, art.19). page 611

ARTISANAT

Délibération n° 6 du 12 janvier 1998,

portant adoption des critères pour l'octroi aux entreprises industrielles et artisanales des subventions prévues par l'art. 20 de la LR n° 37 du 31 juillet 1986 portant mesures régionales nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels.

page 556

AIDE SOCIALE

Délibération n° 2925/X du 8 janvier 1998,

portant adoption du plan de répartition des financements destinés aux organismes gestionnaires au titre de 1998, en application de la loi régionale n° 93 du 15 décembre 1982 portant texte unique des dispositions régionales pour la promotion de services en faveur des personnes âgées et infirmes. Directives d'application y afférentes.

page 608

ACTIVITÉS CULTURELLES

Délibération n° 152 du 26 janvier 1998,

portant fixation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 45 du 19 décembre 1997, du délai de présentation des demandes de subvention pour les activités théâtrales locales et de la documentation à joindre, au titre de 1998 et des années suivantes.

page 567

BUDGET

Délibération n° 134 du 26 janvier 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses obligatoires et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 561

Délibération n° 135 du 26 janvier 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses imprévues et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 562

Délibération n° 136 du 26 janvier 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1998.

page 563

Délibération n° 137 du 26 janvier 1998,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et

reclamate dai creditori con prelievo dal fondo di riserva.
pag. 563

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 139.

Conferma ed istituzione nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 1998 di capitoli relativi ad assegnazioni di fondi statali e comunitari.
pag. 566

Deliberazione 8 gennaio 1998, n. 2925/X.

Approvazione del piano di riparto dei finanziamenti da assegnare agli Enti Gestori per l'anno 1998, in applicazione della Legge Regionale 15 dicembre 1982, n. 93 («Testo unico delle norme regionali in materia di promozione di servizi a favore delle persone anziane ed inabili») direttive applicative.
pag. 608

CALAMITÀ NATURALI

Decreto 27 gennaio 1998, n. 1.

Divieti di cui alla L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 – art. 13, e successive modificazioni. Incendio in località Feysoulles, del Comune di MORGEX, in data 17 marzo 1997.
pag. 535

Deliberazione 12 gennaio 1998, n.6.

Adozione di criteri per l'erogazione dei contributi previsti dall'art. 20 della Legge Regionale 31.07.1986, n. 37 alle Imprese industriali e artigianali (Interventi Regionali in occasione del verificarsi di eventi calamitosi ed eccezionali avversità atmosferiche).
pag. 556

CENTRI STORICI

Decreto 28 gennaio 1998, n. 70.

Autorizzazione all'esecuzione del I e II stralcio dei lavori per il recupero e la valorizzazione del Forte e del Borgo in attuazione del piano operativo per il recupero del Forte e del Borgo di Bard approvato con deliberazione del Consiglio Regionale n. 1907/X del 17.04.1996.
pag. 531

COMMERCIO

Decreto 27 gennaio 1998, n. 8.

Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio.
pag. 537

Decreto 27 gennaio 1998, n. 9.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 538

réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.
page 563

Délibération n° 139 du 26 janvier 1998,

portant confirmation de l'inscription au budget prévisionnel 1998 des chapitres relatifs à des crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.
page 566

Délibération n° 2925/X du 8 janvier 1998,

portant adoption du plan de répartition des financements destinés aux organismes gestionnaires au titre de 1998, en application de la loi régionale n° 93 du 15 décembre 1982 portant texte unique des dispositions régionales pour la promotion de services en faveur des personnes âgées et infirmes. Directives d'application y afférentes.
page 608

CATASTROPHES NATURELLES

Arrêté n° 1 du 27 janvier 1998,

relatif aux interdictions visées à l'art. 13 de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée et à l'incendie du 17 mars 1997 au lieu-dit Feysoulles, dans la commune de MORGEX.
page 535

Délibération n° 6 du 12 janvier 1998,

portant adoption des critères pour l'octroi aux entreprises industrielles et artisanales des subventions prévues par l'art. 20 de la LR n° 37 du 31 juillet 1986 portant mesures régionales nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels.
page 556

CENTRES HISTORIQUES

Arrêté n° 70 du 28 janvier 1998,

portant approbation de l'exécution de la première et de la deuxième tranche des travaux de réhabilitation et de valorisation du fort et du bourg de Bard en application du plan opérationnel de réhabilitation et de valorisation du fort et du bourg de Bard approuvé par la délibération du Conseil régional n° 1907/X du 17 avril 1996.
page 531

COMMERCE

Arrêté n° 8 du 27 janvier 1998,

portant radiation du registre du commerce.
page 537

Arrêté n° 9 du 27 janvier 1998,

portant immatriculation au registre du commerce.
page 538

COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA

Deliberazione 17 dicembre 1997, n. 2907/X.

Disposizioni di attuazione della normativa regionale applicativa in Valle d'Aosta del Regolamento CEE 950/97. pag. 568

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 27 gennaio 1998, n. 62.

Costituzione della commissione per l'accertamento della conoscenza della lingua francese da parte della d.ssa Giuseppina FERRERO che ha richiesto il trasferimento presso la segreteria comunale di VALSAVARENCHÉ. pag. 528

Deliberazione 19 gennaio 1998, n. 97.

Nomina del Comitato Tecnico Scientifico previsto dall'accordo regionale per l'attribuzione all'U.S.L. della Valle d'Aosta di risorse aggiuntive, per il personale del comparto sanità, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 4022 dell'8 novembre 1997 e delle modalità di funzionamento. pag. 559

COOPERAZIONE

Decreto 22 gennaio 1998, n. 7.

Rigetto di iscrizione all'Albo Regionale delle Cooperative Sociali della Società cooperativa «Agricola Sociale S. Grato a r.l.». pag. 537

DEMANIO E PATRIMONIO DELLA REGIONE

Deliberazione 8 gennaio 1998, n. 2923/X.

Approvazione dell'acquisto di un'area di terreno di proprietà del Comune di BRUSSON sita nel comune stesso in località Gremmouth, da destinare all'ampliamento della limitrofa proprietà regionale. Impegno di spesa. pag. 607

EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale. (L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 610

ELEZIONI

Decreto 27 gennaio 1998, n. 61.

Costituzione dell'ufficio elettorale per lo svolgimento della prima elezione dei rappresentanti dei segretari comunali e provinciali nei consigli di amministrazione nazionale e delle sezioni regionali. pag. 527

COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

Délibération n° 2907/X du 17 décembre 1997,

portant dispositions d'application des textes régionaux relatifs à l'application en Vallée d'Aoste du règlement (CE) n° 950/97. page 568

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 62 du 27 janvier 1998,

portant création du jury chargé de la vérification de la connaissance de la langue française de Mme Giuseppina FERRERO, qui a demandé à être mutée au secrétariat de la commune de VALSAVARENCHÉ. page 528

Délibération n° 97 du 19 janvier 1998,

portant nomination du Comité technique et scientifique prévu par l'accord régional en vue de l'attribution à l'USL de la Vallée d'Aoste de ressources complémentaires destinées au personnel du secteur de la santé, adopté par la délibération du Gouvernement régional n° 4022 du 8 novembre 1997, et approbation des modalités de fonctionnement y afférentes. page 559

COOPÉRATION

Arrêté n° 7 du 22 janvier 1998,

portant refus d'immatriculation au registre régional des coopératives d'aide sociale de la société coopérative «Agricola Sociale San Grato a r.l.». page 537

DOMAINE ET PATRIMOINE DE LA RÉGION

Délibération n° 2923/X du 8 janvier 1998,

portant approbation de l'achat d'un terrain appartenant à la commune de BRUSSON, situé dans ladite commune (lieu-dit Gremmouth) et destiné à agrandir la propriété régionale limitrophe. Engagement de la dépense y afférente. page 607

BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 6/1991, art.19). page 610

ÉLECTIONS

Arrêté n° 61 du 27 janvier 1998,

portant constitution du bureau électoral pour le déroulement de la première élection des représentants des secrétaires communaux et provinciaux au sein du conseil d'administration national et des conseils des sections régionales. page 527

ENTI LOCALI

Decreto 27 gennaio 1998, n. 61.

Costituzione dell'ufficio elettorale per lo svolgimento della prima elezione dei rappresentanti dei segretari comunali e provinciali nei consigli di amministrazione nazionale e delle sezioni regionali.

pag. 527

ESPROPRIAZIONI

Decreto 27 gennaio 1998, n. 65.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di ammodernamento e rettifica della S.R. n. 19 di Pollein con la realizzazione dei marciapiedi in località capoluogo in Comune di POLLEIN - 1° lotto.

pag. 528

Decreto 29 gennaio 1998, n. 73.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di allargamento e rettifica della Strada Regionale n. 29 di Doues dalla sez. 0 alla sez. 20.

pag. 532

Decreto 3 febbraio 1998, n. 79.

Esproprio per la costruzione della strada Corgnolaz - Lieussel - Caillaz - Crépin, in Comune di CHAMOIS. Rettifica decreto di fissazione indennità.

pag. 534

FINANZE

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 134.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30.12.1997.

pag. 561

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 135.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30.12.1997.

pag. 562

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 136.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 1998.

pag. 563

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 137.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori con prelievo dal fondo di riserva.

pag. 563

COLLECTIVITÉS LOCALES

Arrêté n° 61 du 27 janvier 1998,

portant constitution du bureau électoral pour le déroulement de la première élection des représentants des secrétaires communaux et provinciaux au sein du conseil d'administration national et des conseils des sections régionales.

page 527

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 65 du 27 janvier 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réfection de la route régionale n° 19 de Pollein et de réalisation d'un trottoir au chef-lieu de la commune de POLLEIN - 1^{er} lot.

page 528

Arrêté n° 73 du 29 janvier 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux de réfection de la route régionale n° 29 de Doues, de la section 0 à la section 20.

page 532

Arrêté n° 79 du 3 février 1998,

modifiant l'arrêté portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des immeubles nécessaires à la réalisation de la route Corgnolaz - Lieussel - Caillaz - Crépin, dans la commune de CHAMOIS.

page 534

FINANCES

Délibération n° 134 du 26 janvier 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses obligatoires et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 561

Délibération n° 135 du 26 janvier 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses imprévues et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 562

Délibération n° 136 du 26 janvier 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1998.

page 563

Délibération n° 137 du 26 janvier 1998,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.

page 563

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 139.

Conferma ed istituzione nel bilancio di previsione della Regione per l'anno 1998 di capitoli relativi ad assegnazioni di fondi statali e comunitari. pag. 566

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 12 gennaio 1998, n.6.

Adozione di criteri per l'erogazione dei contributi previsti dall'art. 20 della Legge Regionale 31.07.1986, n. 37 alle Imprese industriali e artigianali (Interventi Regionali in occasione del verificarsi di eventi calamitosi ed eccezionali avversità atmosferiche). pag. 556

Deliberazione 26 gennaio 1998, n. 152.

Determinazione, ai sensi dell'articolo 6 comma 2 della L.R. 19 dicembre 1997, n. 45, del termine di presentazione delle domande di contributo per le attività teatrali locali e della relativa documentazione da produrre, relativamente all'anno 1998 ed agli anni successivi. pag. 567

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 27 gennaio 1998, n. 66.

Taglio fitosanitario su terreni di proprietà privata in Comune di SAINT-PIERRE. pag. 529

Decreto 28 gennaio 1998, n. 69.

Cure colturali su terreni di proprietà privata nella località denominata «Frontière» in Comune di PONTBOSET. pag. 530

Avviso di deposito studio di impatto ambientale. (L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 609

INDUSTRIA

Deliberazione 12 gennaio 1998, n.6.

Adozione di criteri per l'erogazione dei contributi previsti dall'art. 20 della Legge Regionale 31.07.1986, n. 37 alle Imprese industriali e artigianali (Interventi Regionali in occasione del verificarsi di eventi calamitosi ed eccezionali avversità atmosferiche). pag. 556

LAVORO

Deliberazione 30 dicembre 1997, n. 4947.

Approvazione dell'accordo tra Regione Valle d'Aosta e Organizzazioni Sindacali rappresentative dei medici di

Délibération n° 139 du 26 janvier 1998,

portant confirmation de l'inscription au budget prévisionnel 1998 des chapitres relatifs à des crédits alloués par l'État et par l'Union européenne. page 566

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 6 du 12 janvier 1998,

portant adoption des critères pour l'octroi aux entreprises industrielles et artisanales des subventions prévues par l'art. 20 de la LR n° 37 du 31 juillet 1986 portant mesures régionales nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels. page 556

Délibération n° 152 du 26 janvier 1998,

portant fixation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 45 du 19 décembre 1997, du délai de présentation des demandes de subvention pour les activités théâtrales locales et de la documentation à joindre, au titre de 1998 et des années suivantes. page 567

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 66 du 27 janvier 1998,

relatif à une coupe phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers, dans la commune de SAINT-PIERRE. page 529

Arrêté n° 69 du 28 janvier 1998,

relatif à une coupe phytosanitaire sur des terrains appartenant à des particuliers et situés au lieu-dit Frontière, dans la commune de PONTBOSET. page 530

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 6/1991, art.19). page 609

INDUSTRIE

Délibération n° 6 du 12 janvier 1998,

portant adoption des critères pour l'octroi aux entreprises industrielles et artisanales des subventions prévues par l'art. 20 de la LR n° 37 du 31 juillet 1986 portant mesures régionales nécessaires en cas de calamités naturelles et de phénomènes météorologiques exceptionnels. page 556

EMPLOI

Délibération n° 4947 du 30 décembre 1997,

portant approbation de l'accord entre la Région autonome Vallée d'Aoste et les organisations syndicales des

medicina generale in attuazione del D.P.R. 22 luglio 1996, n. 484. Impegno di spesa.

pag. 540

LINGUA FRANCESE

Decreto 27 gennaio 1998, n. 62.

Costituzione della commissione per l'accertamento della conoscenza della lingua francese da parte della d.ssa Giuseppina FERRERO che ha richiesto il trasferimento presso la segreteria comunale di VALSAVARENCHÉ.

pag. 528

NOMINE

Deliberazione 21 gennaio 1998, n. 2936/X.

Designazione di esperti per la nomina a membri della Consulta regionale dell'Economia e del Lavoro (C.R.E.L.).

pag. 609

OPERE PUBBLICHE

Decreto 27 gennaio 1998, n. 65.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di ammodernamento e rettifica della S.R. n. 19 di Pollein con la realizzazione dei marciapiedi in località capoluogo in Comune di POLLEIN - 1° lotto.

pag. 528

Decreto 28 gennaio 1998, n. 70.

Autorizzazione all'esecuzione del I e II stralcio dei lavori per il recupero e la valorizzazione del Forte e del Borgo in attuazione del piano operativo per il recupero del Forte e del Borgo di Bard approvato con deliberazione del Consiglio Regionale n. 1907/X del 17.04.1996.

pag. 531

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.

(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 610

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.

(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 611

PROTEZIONE CIVILE

Arrêté n° 71 du 29 janvier 1998,

portant rectification du nom du Chef du détachement des sapeurs-pompiers volontaires d'AYMAVILLES, indiqué dans l'arrêté du Président du Gouvernement valdôtain n° 894 du 23 décembre 1997.

page 532

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.

(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 609

médecins généralistes, en application du DPR n° 484 du 22 juillet 1996, et engagement de la dépense y afférente.

page 540

LANGUE FRANÇAISE

Arrêté n° 62 du 27 janvier 1998,

portant création du jury chargé de la vérification de la connaissance de la langue française de Mme Giuseppina FERRERO, qui a demandé à être mutée au secrétariat de la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 528

NOMINATIONS

Délibération n° 2936/X du 21 janvier 1998,

portant désignation de spécialistes en vue de leur nomination au sein de la conférence régionale de l'économie et de l'emploi (CREL).

page 609

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 65 du 27 janvier 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réfection de la route régionale n° 19 de Pollein et de réalisation d'un trottoir au chef-lieu de la commune de POLLEIN - 1^{er} lot.

page 528

Arrêté n° 70 du 28 janvier 1998,

portant approbation de l'exécution de la première et de la deuxième tranche des travaux de réhabilitation et de valorisation du fort et du bourg de Bard en application du plan opérationnel de réhabilitation et de valorisation du fort et du bourg de Bard approuvé par la délibération du Conseil régional n° 1907/X du 17 avril 1996.

page 531

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.

(L.R. n° 6/1991, art.19). page 610

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.

(L.R. n° 6/1991, art.19). page 611

PROTECTION CIVILE

Decreto 29 gennaio 1998, n. 71.

Modifica del nominativo del capodistaccamento dei vigili del fuoco volontari di AYMAVILLES indicato sul decreto del presidente della Giunta n. 894 del 23 dicembre 1997.

pag. 532

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.

(L.R. n° 6/1991, art.19). page 609

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.
(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 610

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.
(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 610

Avviso di deposito studio di impatto ambientale.
(L.R. n° 6/1991, art. 19). pag. 611

TRASPORTI

Decreto 29 gennaio 1998, n. 73.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di allargamento e rettifica della Strada Regionale n. 29 di Doues dalla sez. 0 alla sez. 20.
pag. 532

Decreto 3 febbraio 1998, n. 79.

Esproprio per la costruzione della strada Corgnolaz – Lieussel – Caillaz – Crépin, in Comune di CHAMOIS. Rettifica decreto di fissazione indennità.
pag. 534

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione 30 dicembre 1997, n. 4947.

Approvazione dell'accordo tra Regione Valle d'Aosta e Organizzazioni Sindacali rappresentative dei medici di medicina generale in attuazione del D.P.R. 22 luglio 1996, n. 484. Impegno di spesa.
pag. 540

Deliberazione 19 gennaio 1998, n. 97.

Nomina del Comitato Tecnico Scientifico previsto dall'accordo regionale per l'attribuzione all'U.S.L. della Valle d'Aosta di risorse aggiuntive, per il personale del comparto sanità, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 4022 dell'8 novembre 1997 e delle modalità di funzionamento.
pag. 559

ZONA FRANCA

Circolare 30 gennaio 1998, n. 4.

Disposizioni per l'applicazione dei commi 3 e 4, art. 4, del Regolamento regionale 29 gennaio 1973 e successive modificazioni.
pag. 539

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 6/1991, art.19). page 610

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 6/1991, art.19). page 610

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement.
(L.R. n° 6/1991, art.19). page 611

TRANSPORTS

Arrêté n° 73 du 29 janvier 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux de réfection de la route régionale n° 29 de Doues, de la section 0 à la section 20.
page 532

Arrêté n° 79 du 3 février 1998,

modifiant l'arrêté portant détermination de l'indemnité provisoire pour l'expropriation des immeubles nécessaires à la réalisation de la route Corgnolaz – Lieussel – Caillaz – Crépin, dans la commune de CHAMOIS.
page 534

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 4947 du 30 décembre 1997,

portant approbation de l'accord entre la Région autonome Vallée d'Aoste et les organisations syndicales des médecins généralistes, en application du DPR n° 484 du 22 juillet 1996, et engagement de la dépense y afférente.
page 540

Délibération n° 97 du 19 janvier 1998,

portant nomination du Comité technique et scientifique prévu par l'accord régional en vue de l'attribution à l'USL de la Vallée d'Aoste de ressources complémentaires destinées au personnel du secteur de la santé, adopté par la délibération du Gouvernement régional n° 4022 du 8 novembre 1997, et approbation des modalités de fonctionnement y afférentes.
page 559

ZONE FRANCHE

Circulaire n° 4 du 30 janvier 1998,

relative à l'application des 3° et 4° alinéas de l'art. 4 du règlement régional du 29 janvier 1973, modifié.
page 539